

# Malterdinger Mitteilungen



Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Malterdingen

24. Jahrgang

DONNERSTAG, den 05. Dezember 2013

Nummer 49

## Christbaumverkauf

Der diesjährige Christbaumverkauf findet am



**Samstag, 14. Dezember 2013, ab 14:00 Uhr**

auf dem Marktplatz vor dem Rathaus statt. Für das leibliche Wohl sorgen die Damen des Tanzkreises mit einem Glühweinstand.

## Ausfall von Übungsstunden in der Turnhalle

Die Halle ist an folgenden Terminen wegen Veranstaltungen belegt:

- Samstag, 7. Dezember 2013, ab 10:00 Uhr, ganztags
- Mittwoch, 11. Dezember, ab 17:00 Uhr
- Freitag, 13. Dezember 2013, ab 15:00 Uhr bis Sonntag, 15. Dezember 2013, 12:00 Uhr

Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

## Hinweis

Das letzte Mitteilungsblatt in diesem Jahr erscheint in KW 51.

Die erste Ausgabe für 2014 erscheint in KW 2. Redaktionsschluss ist am Freitag, 3. Januar 2014 um 10:00 Uhr.

## FINANZAMT EMMENDIGNEN

Sehr geehrte Damen und Herren,

das Finanzamt Emmendingen, einschließlich der Info- und Annahmestelle, bleibt am

**Dienstag, den 10.12.2013 ab 13:00 Uhr**

wegen einer Personalveranstaltung geschlossen.

An Heiligabend, 24.12.2013 und Silvester, 31.12.2013 bleibt das Amt ganztags geschlossen.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Weinmann  
Leiter der Geschäftsstelle

## Wir gratulieren

zum 88. Geburtstag, am 06.12.2013  
Herrn Ewald Wagner, Zehnthof 1

zum 81. Geburtstag, am 06.12.2013  
Herrn Günter Geppert, Hebelstraße 19

zum 85. Geburtstag, am 07.12.2013  
Frau Gertrud Hunder, Tulpenweg 5

zum 82. Geburtstag, am 07.12.2013  
Frau Hilda Willaredt, Schulstraße 50

zum 80. Geburtstag, am 08.12.2013  
Herrn Friedhelm Jauch, Markgrafenthalde 4

zum 76. Geburtstag, am 11.12.2013  
Herrn Helmut Muser, Asternweg 4

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.

Wir wünschen ihnen für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister



## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30  
 Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr  
 Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr  
 Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail <a href="mailto:bgm@malterdingen.de">bgm@malterdingen.de</a>	9111-15	Liegenschaften, Gutachterausschuss	Martin Klomfaß	9111-19
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof	4070 oder Günter Hirsch Bernd Ehret	0172/ 282 5195 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Passamt	Martin Klomfaß	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis Fax: Dienstag, Donnerstag,	07641/49627 07641/933174 7:00 bis 8.00 Uhr 17:00 bis 18:00 Uhr
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	(telefonisch erreichbar:		
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18			

## Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0800/2838485 0172/2 82 5195 0160/91989352	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
---	---	---	--------------

## Notruftafel

Polizei	110	Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Erstsprechstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr	
Polizeirevier Emmendingen	07641/5820		
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147	Tscheulinstr. 4	07641/96269821 Fax: 07641/55707
Krankentransport	19222		
Giftnotrufzentrale	0761/2704361	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181	Pflegedienstleitung:	Monika Lopez Sanchez
		Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Pfarrämter:		Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344		
Notdienst Rechtsanwälte Freiburger Anwaltverein	0761/72773	<b>Apothekennotdienst:</b> <b>Samstag, 7. Dezember 2013</b> Mithras-Apotheke, Riegel, Hauptstr.16, 07642/7820	
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst Zahnärztlicher Notfalldienst Frauen-Notruf	01805/19292-320 01803/222555-70 07641/932555	<b>Sonntag, 8. Dezember 2013</b> St. Blasius-Apotheke, Wyhl am Kaiserstuhl, Hauptstr. 16, 07642/7183	
Mobiler Sozialer Dienst der AWO Kenzingen Beratung u. Info Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr	4495	<b>Tierärztlicher Sonntagsdienst:</b> <b>Sonntag, 8. Dezember 2013</b> Dr. Klein, Emmendingen, Neustr. 16, 07641/416888 (nur Kleintiere)	

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen  
 Anzeigen können aufgegeben werden unter [bgm-sekretariat@malterdingen.de](mailto:bgm-sekretariat@malterdingen.de).  
 Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen  
 Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.  
 Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anton Stähle Druck: Primo-Verlagsdruck, 78328 Stockach-Hindelwangen, Postfach 2227,  
 Telefon 07771/9317-0, Telefax 07771/931740

# Bücherei



## Öffnungszeiten:

dienstags 16.00 - 18.30 Uhr  
freitags 14.30 - 18.30 Uhr

Bücherei Malterdingen  
Elke Fellmann  
Hauptstr. 18  
Tel: 911121  
buecherei@malterdingen.de

### Die Weihnachtsbücher sind ausgepackt!

**Achtung!**  
Die Bücherei bleibt während der Weihnachtsferien geschlossen.

Letzter Ausleihtag ist Freitag, der 20.12.2013.

Erster Öffnungstag  
nach den Ferien ist Dienstag, der 7.1.2014.



## Liebe Kinder

Morgen ist es soweit, **Tag der Frohen Herzen:**

Wir treffen uns um 14:15 Uhr auf dem Rathaus Hof zur gemeinsamen Abfahrt ins Winterwunderland des Europaparks.

Wie bereits schon erwähnt dürfen alle die mitkommen die sich als Nikolaus verkleiden. Das wird ein Riesenspaß werden.

**Achtung Wichtig:** Alle Kinder deren Eltern nicht mitkommen brauchen unbedingt eine von ihren Eltern unterschriebene Einverständniserklärung. Diese ist im Teenie Cafe abzuholen oder kann am Tag selbst vor der Abfahrt noch ausgefüllt werden.

Kinder ohne Einverständniserklärung können nicht mitkommen.

Mo 9.12.2013

### Kinderkino: Die Brüder Löwenherz

Die Brüder Löwe, Karl und sein großer Bruder Jonathan, kommen aus unserer Welt in Täler, in denen die Mythen noch zu Hause sind, stellen sich Ungeheuern zum Kampf und werden schließlich die tapferen Brüder Löwenherz. Sie kämpfen für das Leben und gegen den Tod, für die Liebe und gegen den Hass, für das Gute und gegen das Böse, für die Wahrheit und gegen die Lüge, vor allem aber für die Freiheit und gegen die Tyrannei. Das Zuhause von Karl und Jonathan ist das Kirschtal, in dem auch ein altes weißes Gehöft mit einem Strohdach steht. Ihre Pferde, Grim und Fyalar, warten im Stall darauf, dass es in den Kampf gegen Tengil, den Führer von Karmanyka, und dessen Ungeheuer geht.

Filmlänge: 108 Minuten FSK: ab 6  
Beginn: **17:30** Uhr im Bürgerhaus

### Achtung:

Wegen der Länge des Films, der zuvor noch in Windenreute gezeigt wird, beginnt das Kinderkino dieses Mal eine halbe Stunde später, bitte beachten.

**\*Neu:** Ab kommenden Montag den **9. Januar** bin ich als Nachmittagsbetreuung in der Grundschule Malterdingen eingesetzt. An diesem Wochentag ist zukünftig Kathrin Agostini im Teenie Cafe für euch da. Ich werde weiterhin dienstags und donnerstags (Do gemeinsam mit Kathrin) zu den üblichen Öffnungszeiten im Teenie Cafe für euch da sein.

Anne Kobe

# Schulnachrichten

## Vorlesewettbewerb 2013 an den Emil-Dörle-Schulen Herbolzheim

*Jedes Jahr, wenn es draußen kalt und ungemütlich wird und man sich gerne mit einem spannenden Buch ins Warme zurückzieht, findet der Lesewettbewerb aller 6. Klassen statt.*

*Die Werkrealschule und die Realschule hatten in den vergangenen Wochen ihre besten Leser gekürt, um sie am 26. November ins Rennen zu schicken.*

*Die Schülerinnen und Schüler lasen ausgewählte Texte aus ihren ganz persönlichen Lieblingslektüren und aus einem bis dahin unbekanntem Buch.*

*Alle schlugen sich meisterlich und das vor großem Publikum! Gratulation!*

*Gewonnen hat Philippa Pixberg aus der R6b der Realschule und Philipp Huth aus der W6b der Werkrealschule. Wir gratulieren alle ganz herzlich und wünschen viel Spaß und Erfolg beim nächsten Entscheid auf Kreisebene.*

*Ganz besonders bedanken wir uns bei Herrn Bürk von der Buchhandlung Bücherwurm in Herbolzheim, der jedes Jahr den Wettbewerb begleitet und alle Teilnehmer mit Büchern beschenkt.*



Von links nach rechts: Marianne Kiechle (betreuende Lehrkraft), Birgit Andráß (Konrektorin Realschule), Philippa Pixberg R6b, Philipp Huth W6b, Stephan Seizinger (Konrektor Werkrealschule)

## 71. Offene Bühne im Advent

Am Mittwoch, dem 11.12.2013, findet um 19 Uhr in der Aula und im Atrium des Gymnasiums die 71. Offene Bühne statt. Sie steht unter dem vorweihnachtlichen Motto „Singet und seid froh“.

Die musikalischen Darbietungen reichen von instrumentalen klassischen Stücken, Gesang und Eigenkompositionen auf dem Akkordeon einzelner Schüler bis hin zu Weihnachtsliedern der Klasse 6d und dem Auftritt der Voice United 25 aus Wyhl.

Im Anschluss daran wird im Atrium die Portugalreise der Comeniusgruppe und das neue Jahrbuch vorgestellt, das zum Verkauf angeboten wird. Außerdem erwarten die Gäste der Eine-Welt-Basar sowie die Bewirtung durch den Wirtschaftskurs.

# Kirchliche Nachrichten



## Evang. Kirchengemeinde

Pfarramt, Mönchhof 5  
Sekretärin: Helga Karotsch

Bürozeiten: Dienstag und Freitag v. 9.00 – 12.00 Uhr  
Tel. 07644-286  
email: pfarramt@ev-kirche-malterdingen.de

### Donnerstag, 5. Dez. 13

14.30 Uhr Seniorennachmittag  
20.00 Uhr Kirchenchorprobe

### Freitag, 6. Dez. 13

14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger  
15.00 Uhr Kindergruppe „Die Schatzkiste“  
19.00 Uhr Abendgebet (im Pfarrhaus)

### Samstag, 7. Dez. 13

18.00 Uhr Geistliche Abendmusik  
`Wie soll ich dich empfangen`

### Sonntag, 1. Dez. 13 - 2. Advent

9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
anschließend Kirchenkaffee  
18.00 Uhr Adventsfenster (Asterweg 8)

### Dienstag, 10. Dez. 13

9.30 Uhr Eltern-Kind-Spielgruppe  
20.00 Uhr Posaunenchorprobe

### Donnerstag, 12. Dez.

13.20.00 Uhr Kirchenchor

### Freitag, 13. Dez. 13

14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger  
15.00 Uhr Kindergruppe „Die Schatzkiste“  
20.00 Uhr Tanzkreis

### Wochenspruch

Seht auf und erhebt eure Häupter, weil sich eure Erlösung naht.  
(Lukas 21, 28)

### Kirchenwahlen 2013

Der Gemeindevwahlausschuss gibt bekannt:  
Das Wahlergebnis der am **1. Dezember 2013** durchgeführten Wahl der Kirchenältesten unserer Kirchengemeinde wurde vom Gemeindevwahlausschuss wie folgt festgestellt:  
Katja Bürg (282 Stimmen), Saskia Goldschmidt (274 Stimmen), Caroline Hafner (317 Stimmen), Beate Kienzler (309 Stimmen), Joachim Mähling (340 Stimmen) und Lothar Steiger (363 Stimmen).  
Damit sind die Gemeindeglieder Katja Bürg, Saskia Goldschmidt, Caroline Hafner, Beate Kienzler, Joachim Mähling und Lothar Steiger gewählt. Die Genannten haben die Wahl angenommen.  
Wir bedanken uns bei allen Gemeindegliedern, die sich an der Kirchenwahl beteiligt haben - (die Wahlbeteiligung liegt bei guten 27 %) und gratulieren den Gewählten sehr herzlich!

### „Wie soll ich dich empfangen“ – Geistliche Abendmusik in der Jakobskirche Malterdingen

Der Vorabend des 2. Advents steht ganz im Zeichen der Musik. Zum ersten Mal musizieren die Vitamin-C-Band, der Kirchenchor und der Posaunenchor gemeinsam und gestalten ein facettenreiches, adventliches Programm.

So verschieden die drei Gruppen auch sind, eines haben sie gemeinsam: die Freude an der Kirchenmusik - der Musik zur Ehre Gottes. Mit drei- und vierstimmigen Werken aus allen Epochen bereichert der Kirchenchor traditionell die Gottesdienste. Der Chor der Vitamin-C-Band bringt, begleitet von Keyboard, Gitarren und Schlagzeug neue Lieder in die Kirche und

mit hellem, strahlendem Bläserklang sorgt der Posaunenchor für eine feierliche Stimmung.

In der Abendmusik zu einem festlichen „Dreiklang“ vereint werden Band und Chöre nicht nur Musik alter Meister sondern auch neue zeitgenössische Kirchenmusik zu Gehör bringen.

Auf dem Programm stehen unter anderem Werke von Georg Friedrich Händel, Andreas Hammerschmidt, Traugott Fünfgeld, Gregor Linssen und noch einige mehr.

## WIE SOLL ICH DICH EMPFANGEN GEISTLICHE ABENDMUSIK



**Freuen sie sich auf einen besinnlichen Abend inmitten der geschäftigen Vorweihnachtszeit!**

### 2. Advent



Am kommenden Sonntag (8.12.) feiern wir einen **Gottesdienst mit Abendmahl**.

Nach dem Gottesdienst sind dann wieder alle zum Kirchenkaffee ins Jacob-Otter-Gemeindehaus eingeladen.

Es gibt einen kleinen Büchertisch mit Losungsbüchern.

Die Vitamin-C-Band bietet selbst gestaltete Weihnachtskarten zum Verkauf an.

### „Land zum Leben – Grund zur Hoffnung“ – die 55. Aktion von „Brot für die Welt“.

Brot für die Welt setzt sich ein für die Rechte der Armen.

Im Kirchenbezirk Emmendingen lenken wir unseren Blick in diesem Jahr auf ein Projekt in Indien.

#### Licht ist in der kleinsten Hütte: Indien

In 180 Dörfern des indischen Bundesstaates Karnataka erhalten arme Familien Solarlampen als Ersatz für die Beleuchtung mit dem teuren und gesundheitsschädlichen Kerosin. „Nach einem langen Arbeitstag auf dem Feld musste ich das Kochen und die ganze Hausarbeit in weniger als zwei Stunden erledigt haben, während die Kinder noch schnell Ihre Hausaufgaben machten“, erinnert sich ihre Mutter Thumalamma. Denn Kerosin ist teuer, länger konnten sie sich das Licht nicht leisten. Jetzt sind die Hütten auch abends hell und frei von giftigem Kerosingestank.

**Kollekte**

Auch in diesem Jahr geht die Kollekte der Gottesdienste in der Adventszeit und an den Weihnachtstagen an die Organisation „Brot für die Welt“. Die Evangelische Kirche in Deutschland setzt sich mit dieser Aktion seit über 50 Jahren dafür ein, dass Menschen, die in bitterer Armut leben, ihre elementarsten Lebens-Rechte sichern können.

**Adventsfenster 2013**

In der mitunter hektischen Vorweihnachtszeit einen Moment Ruhe einkehren und es Advent werden lassen:

Dazu laden wir Sie ein!

An den vier Adventssonntagen um 18 Uhr wird in Malterdingen jeweils ein adventlich geschmücktes Fenster geöffnet, gestaltet von verschiedenen Gruppen und Familien aus dem Dorf. Nach Liedern und Geschichten rund um den Advent ist Zeit zum Zusammenstehen und Plaudern, natürlich mit einem heißen Getränk und etwas zum Knabbern. Bringen Sie bitte einen Trinkbecher und eine Taschenlampe mit!

Und denken Sie an wettergemäße Kleidung – alles findet draußen statt.

An den folgenden Orten finden Sie die geschmückten Fenster:

**Sonntag, 8. Dezember**

Familie Ruf, Astenweg 8

**Sonntag, 15. Dezember**

Familie Buselmeier, Mönchhof 6

**Sonntag 22. Dezember**

Liebnzeller Gemeinschaftshaus, Schmiedstr. 19



**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:**

**Donnerstag, 05.12.2013**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Freitag, 06.12.2013**

17.00 Uhr Bubenjungschar für Jungs von 8 – 12 Jahren

**Samstag, 07.12.2013**

20.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

**Sonntag, 08.12.2013**

14.00 Uhr Bezirks-Adventsfeier in der Winzerhalle Köndringen

Redner: Thomas Wirth, zum Thema: Der König kommt anschließend Kaffeetrinken

**Montag, 09.12.2013**

19.00 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 – 16 Jahren

**Mittwoch, 11.12.2013**

17.30 Uhr Mädchenjungschar für Mädels von 8 – 12 Jahren

**Kontakt:** Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656

**SG Hecklingen/Malterdingen****Perfekter Sonntag für die SG Aktiven**

SG Hecklingen/Malterdingen - FC Weisweil 4:3 (1:3)

Tore: 1:0 Simon Binkert 20 min, 1:1 Tobias Sexauer 28 min, 1:2 Christian

Fischer 30 min, 1:3 Roland Großmann 40 min, 2:3 Ingo Mühlemann 58

min, 3:3 Simon Binkert 81 min, 4:3 Estefano Fischer 90 min

Rote Karte: Christian Fischer 62 min nach Beleidigung (FC Weisweil)

Zuschauer: ca 220

Schiedsrichter: Arno Gutmann (TuS Obermünstertal) mit souveräner Leitung

SG Hecklingen/Malterdingen II - FC Weisweil II 3:0 (0:0)

Torschützen: 1:0 Christian Striebel 65 min, 2:0, 3:0 Bastian Müller (70, 75 min)

SG Hecklingen/Malterdingen III – SV Forchheim II 3:2 (2:0)

Torschützen: 1:0 Marco Rutkowski 25 min, Torsten Schöchlin 32 min, 2:1 87 min, 3:1 Marco Rutkowski 89min, 3:2 90 min

**Drei Heimspiele, 3 Siege lauten zum zweiten Mal die Bilanz des Heimspieltages!**

Im Spitzenspiel gegen die punktgleiche Weisweiler Reserve war unsere Zweite von Beginn an das bessere Team. Die sich bietenden Chancen wurden jedoch reihenweise vergeben. Nach dem Wechsel war die Partie zunächst ausgeglichener, bis dann die Müller Elf das Heft wieder in die Hand nahm. Innerhalb 10 Minuten entschied man die Partie durch 3 Tore. Den Anfang machte Christian Striebel per Kopf. Kurz darauf setzte Bastian Müller nach, als sein Kopfball zuerst noch abgewehrt werden konnte und er im Nachschuss einnetzte. Der gleiche Spieler sorgte erneut mit einem Kopfballtor für das 3:0. Durch den Sieg konnte man sich vom Gegner distanzieren. Die Übernahme der Tabellenführung im nächsten Spitzenspiel am kommenden Sonntag gegen die „Wälder“ wäre möglich.

Der Ersten gelang in einem intensiven und torreichen Spiel gegen den bis dahin Tabellendritten ein verdienter 4:3 Sieg. Bei einem ausgeglichenes Derby in Hälfte 1 nutzte Simon Binkert gleich die erste Schwäche der Gästedefensive und hämmerte den Ball aus ca 8 Metern in die kurze Ecke zur frühen Führung. Danach zeigte man sich in der Defensive zu sorglos, woraus Abstimmungsprobleme folgten, die zum Ausgleichstreffer und nur 2 Minuten später gar zum Führungstreffer für die Gäste genutzt wurden. Das war aber noch nicht alles. Einen Schuss der Gäste konnte Keeper Langer noch parieren, doch Grossmann staubte aus kurzer Distanz zum 3:1 ab. Trotz eines Spiels auf Augenhöhe lag man zur Halbzeit mit 1:3 zurück.

PRIMO-SERVICE

**Anzeigenannahme**

» Tel. 07771/9317-11 » Fax 07771/9317-40

» anzeigen@primo-stockach.de



Trainer Kraskovic brachte mit Stefan Huber und Ingo Mühlemann zwei frische Kräfte. Es rollte Angriff auf Angriff, das Spiel verlagerte sich komplett in die Weisweiler Hälfte. Ingo Mühlemann erzielte nach einer knappen Stunde den Anschlusstreffer. Nach einer Undiszipliniertheit und einer Roten Karte dezimierten sich die Gäste dann selbst. Im Schlussakkord nahm Huber den durchgesteckten Ball auf der linken Seite auf, zog Richtung Grundlinie und seine scharfe Hereingabe nutzte dann erneut der mitgelaufene Binkert zum Ausgleich. Für den Höhepunkt des Tages sorgte in der Schlussminute Estefano Fischer. Aus rund 22 Meter auf Höhe linke Strafraumecke schlenzte das Leder über den verdutzten und machtlosen Keeper ins Tordreieck.

Am kommenden Sonntag steht in Hecklingen ein weiteres Spitzenspiel gegen den auswärts noch ungeschlagenen Tabellenführer aus dem Wäldertal an.

Als spielbestimmende Mannschaft kam die Dritte durch Tore von Marco Rutkowsky und Torsten Schöchlin zu einer verdienten 2:0 Pausenführung gegen Forchheim. Kurz vor Ende erzielten die Gäste den Anschlusstreffer. Postwendend erhöhte Marco Rutkowsky zum 3:1, ehe Forchheim mit dem Schlusspfiff das 3:2 gelang. Mit Ihrem vierten Sieg im zehnten Spiel belegt die Dritte einen Mittelfeldplatz.

#### Vorschau: Sonntag, 8.12.13 in Hecklingen

SG Hecklingen/Malterdingen II (Platz 2) - SG Freiamt/Ottoschwanden II (Platz 1) 12.30 Uhr

SG Hecklingen/Malterdingen I (Platz 4) - SG Freiamt/Ottoschwanden I (Platz 1) 14.30 Uhr

Mehr unter [www.svmalterdingen.de](http://www.svmalterdingen.de)



## Sportverein Malterdingen

#### Abschlussabend Abt. LA SV-Malterdingen 2013

Liebe Mitglieder des SV-Malterdingen,

traditionell werden wir auch in diesem Jahr wieder unseren Saisonabschlussabend gemeinsam feiern. Dazu möchten wir alle aktiven Leichtathleten/innen, die Trainer und Betreuer, die Eltern, Freunde und Geschwister unserer Sportler/innen recht herzlich am

**Samstag, den 07.12.2013 um 19.00 Uhr in der Sporthalle** einladen.

An diesem Abend ehren wir unsere erfolgreichen Sportler/innen die **Meister auf Landes-, Bezirks- und Kreisebene 2013** geworden sind. Darüber hinaus erhalten alle die Sportler/innen die begehrten **Mehrkampfnadeln** in Gold, Silber oder Bronze, die während des Jahres an einem Drei- oder Vierkampf teilgenommen haben.

Im Anschluss an die Ehrungen wird wie immer ein kleines, unterhaltsames Programm geboten, dass die Leichtathleten in Eigenregie zusammenstellen und vorbereitet haben.

Selbstverständlich wollen wir auch dieses Jahr nicht auf unser **großes Büfett** verzichten, denn das leibliche Wohl soll nicht zu kurz kommen. Deshalb bitten wir euch wiederum, einen kulinarischen Beitrag beizusteuern.

Ich freue mich auf zahlreiche Besucher!

#### Mit freundlichen Grüßen

Steffen Wintergerst  
Abteilungsleiter LA SV-Malterdingen

## Abt. Jugendfußball

#### Vorankündigung

Am Sonntag den 22.12.2013 findet wieder das Traditionelle Weihnachtsturnier der Jugendmannschaften statt.

Beginn ist um 13.00 Uhr mit den G + F Jugendlichen, im Anschluss um 14.30 Uhr spielen die E Jugendlichen, den Abschluss bildet um 16.00 Uhr die D Jugend.

Für das leibliche Wohl sorgt die Jugendabteilung des SVM.

## Land Frauen aktuell:

Hiermit laden wir die Mitglieder zur unserer **Adventsfeier** in die Aula ein.

Wann: Mittwoch, den 11.12.2013  
Beginn: 19.00 Uhr

Nach einer kleinen Stärkung wird uns Dr. Emanuel Jauch, Referent aus Malterdingen zum Thema

**„Kaffee, Tee und Schokolade – Alltagsdroge oder Medizin?“** berichten. Statt einem kleinen Geschenk an jedes Mitglied haben wir dieses Jahr entschieden, diesen Vortrag für alle Mitglieder zu buchen.

Für die kleine Stärkung sollte jeder einen **Teller und Besteck** mitbringen.

Auf einen schönen gemeinsamen Abend freut sich das Vorstandsteam des Landfrauenvereins Malterdingen

Diese Veranstaltung wird im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks e.V. des Land- Frauenverbandes Südbaden durchgeführt.

[www.landfrauenverband-suedbaden.de](http://www.landfrauenverband-suedbaden.de)  
Neue homepage: [www.Landfrauen-Malterdingen.de](http://www.Landfrauen-Malterdingen.de)



## Deutsches Rotes Kreuz Malterdingen

#### Altpapiersammlung des Ortsvereines Malterdingen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Freunde des DRK, das Deutsche Rote Kreuz sammelt am Samstag, 07. Dezember 2013 Altpapier.

Unterstützen Sie bitte das DRK, bündeln Sie sauberes Papier und stellen Sie es bitte ab 8:00 Uhr am Straßenrand zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.  
Die Vorstandschaft



## Narrenzunft Käppeli-Basch Malterdingen

#### Däfilikinder gesucht!!!

Hallo!

Habt Ihr Lust uns bei unserem Umzug am Sonntag, den 19.01.14 wieder als „Däfilikinder“ zu unterstützen?

Ja!

Dann sprecht das mit euren Eltern ab und meldet Euch bitte bei **Nathalie Willaredt Tel: 07644-49297** an.

Käppeli-Baschi Malterdingen e.V.

## Kino

FILM-Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen

vom 5.12.13 bis 11.12.2013

Tel 07644-385

[www.Kino-Kenzingen.de](http://www.Kino-Kenzingen.de)

Do bis So 17,00+20,00h

Mo 20,30h

Die 20,00h

5. bis 10.12

Literatur-Verfilmung nach Suzanne Collins

### Die Tribute von Panem – Catching Fire -12- 146 min - 2. Wo

Katniss und Peeta haben die Hungerspiele überlebt. Ihr Beispiel ermutigt die unterdrückte Bevölkerung zur Rebellion gegen das Regime.

#### \*\*NEU

Do bis Die 17,00+20,00h

Sa+So auch 14,45h

5. bis 10.12.

Ein neuer Familien-Film aus den Disney-Studios...

### Die Eiskönigin – Völlig unverfroren - o.A. - 102 min

Im Königreich Arendelle herrscht ewiger Winter...

Die Königstochter Anna und ihre Gefährten wollen das aber ändern...

Sa+So 14,30h

7.+8.12.

#### VERLÄNGERT...

Elyas M'Barek und Karoline Herfurth in

### FACK JU GÖTTE -12- 119 min - 4. Wo

Zeki kommt aus dem Knast – aber dort, wo er die Beute vergraben hat, steht jetzt die Goethe-Gesamtschule. Da muss er sich was einfallen lassen.

Mo 18,00h

9.12.

Forest Whitaker ist

### DER BUTLER -12- 132 min - 6. Wo

Familiendrama, das den Weg eines schwarzen Butlers im Weissen Haus durch acht Präsidentschaften begleitet. Sowie durch die leidvollen Jahre der Bürgerrechtsbewegung. Nach einer wahren Geschichte!

Die 18,00h

10.12.

Eine humorvolle Familiengeschichte...

### GLOBAL PLAYER – Wo wir sind ist vorne -12- 95 min - "wertvoll"

Undankbarer Job für Michael Bogenschütz. Als Geschäftsführer des väterlichen Familienbetriebes steigt ihm der tyrannische Senior auf den Kopf, während die Aufträge ausbleiben...

Fr 15,00h

6.12.

Familien-Film € 5,- pro Nase

Gewinner des "Europ. Kinderfilmpreises 2012

### ALFIE, der kleine Werwolf - o.A. - 95 min - 3. Wo

Kinderfilm über einen Jungen, der an seinem 7. Geburtstag zu einem Werwolf wird.

Nach der niederl. Buchvorlage von Paul van Loon

So 11,30h

8.12.

Otfried Preußler's Kinder-Buch-Klassiker neu verfilmt...

### DAS KLEINE GESPENST - o.A. - 92 min - 2. Wo

Das kleine Gespenst ist furchtlos und traut sich bei Tageslicht in die Stadt. Um wieder zum Nachtgespenst zu werden braucht es Hilfe.

Voranzeige:

ab 12.12.2013 auch bei uns in Kenzingen - DER HOBBIT – Smaugs Einöde täglich im Programm – Der Vorverkauf hat begonnen...

Änderungen vorbehalten

„Wir machen diese aufwendige Aktion, weil wir nicht immer nur von Nächstenliebe reden wollen, sondern sie in die Tat umsetzen möchten!“

Erstmalig packt die Jugendarbeit der Liebenzeller und des EC deshalb diese Adventsaktion an, um Kindern und Jugendlichen, denen es nicht so gut geht wie uns in Deutschland, Hoffnung zu schenken.

Der gesamte Erlös dieser Orangen-Advents-Aktion geht an das Spendenprojekt „Weltweit Hoffnung Schenken“ der Liebenzeller Mission. Damit wird unter anderem ein Patenschaftsprogramm ermöglicht, das Kindern aus benachteiligten Familien eine gesundheitliche Grundversorgung und Ausbildungshilfen gibt. Für nur 4 Euro kann ein Kind einen Monat im Kinder- und Jugendprogramm betreut werden. 10 Euro ermöglichen es einem Kind oder Jugendlichen an einem Feriencamp teilzunehmen.

Genauere Informationen zu dem Spendenprojekt finden Sie unter [www.weltweit-hoffnung-schenken.de](http://www.weltweit-hoffnung-schenken.de)

## Einladung zum Mitsingen bei dem VdK Ortsverband Köndringen-Malterdingen für die BZ-Aktion „Weihnachtswunsch“.

Bereits zum fünften Mal lädt der Ortsverband VdK Köndringen-Malterdingen zum vorweihnachtlichem Volksliedersingen ein. In der hektischen, vorweihnachtlichen Zeit können die sangesfreudigen Besucher bei heimeligen Kerzenschein einen Abend der Ruhe und Besinnlichkeit genießen. Mit dem Duo Romantica steht das gemeinsame Singen der traditionellen Advent- und Weihnachtslieder in diesem Jahr im Vordergrund.

Die Köndringer Winzerhalle erstrahlt im weihnachtlichem Lichterglanz und entsprechender Dekoration, in den Seitennischen stellen Hobbykünstler ihre Produkte aus und natürlich können Liederbücher für einen kleinen Unkostenbeitrag erworben werden. Auch fürs leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Das Vorweihnachtliche Singen findet am 05.12.2013 um 19.00Uhr in der Winzerhalle Köndringen statt. Der Eintritt ist frei.

Der Vdk Ortsverband Köndringen-Malterdingen freut sich, eine ansehnliche Anzahl von Gästen begrüßen zu dürfen, die Freude an herkömmlichem Liedgut haben und gleichzeitig Bedürftigen aus der Region zur Christenzeit helfen möchten.

## „Ein Weihnachtsgeschenk von Ihnen“ "Sammelaktion des Internationalen Hilfswerk Samariter Dienst (HSD)

Machen Sie auch dieses Jahr Weihnachten zu einer unvergesslichen Freude für Kinder und Familien. Unsere Hilfstransporte gehen in verschiedene Länder Osteuropas. Mit über 12.000 Paketen konnten im vergangenen Jahr Kindergärten, Waisenheime, Suppenküchen und notleidende Familien mit Sach- und Nahrungsmittelspenden unterstützen. Bereits mit einem Päckchen gefüllt mit Zucker, Mehl, Margarine, Reis, Nudeln, Kaffee, Brotaufstriche, Süßigkeiten, Hygieneartikel und ein sinnvolles Spielzeug, können Sie helfen, die Not zu lindern. Für viele Kinder und Familien in Osteuropa wird Ihr Hilfspaket, welches durch unsere ehrenamtlichen Helfern persönlich überreicht werden, das einzige Weihnachtsgeschenk sein!

Letzte Möglichkeit zur Abgabe ist **Samstag, der 7. Dezember 2013** an folgenden Annahmestellen:

in Emmendingen, Rheinstraße 61 von 10-14 Uhr  
und in Malterdingen, Hauptstraße 72 von 15-17 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung!

Weitere Auskünfte und Infomaterial erhalten Sie bei Ilona Keller-Heinzmann, Telefon: 07644 8452 / 0173 6826 197



## Orangen für „Weltweit Hoffnung Schenken“

In der Woche vom 09. bis zum 14. Dezember wollen die Jungscharen und der Tenkreis der Liebenzeller Gemeinschaften in Malterdingen von Haustür zu Haustür ziehen und Orangen verkaufen, um damit Kinder und Jugendliche in Ecuador zu unterstützen.

Kinder und Jugendliche in Ecuador zu unterstützen.



## Naturschutzmaßnahme für Bienenfresser und Wildbienen im Gewann Kirchhalde

Im Gewann Kirchhalde auf der Gemarkung Malterdingen wurde auf Initiative des Landschaftserhaltungsverbands Emmendingen e.V. (LEV) in Kooperation mit der Unteren Naturschutzbehörde des Landkreises Emmendingen eine Lösswand freigestellt, die früher Teil eines Lösshohlwegs war. Voraussetzung für die Arbeiten war die Zustimmung der Eigentümer und der der Gemeinde Malterdingen.

Lösshohlwege sind über Jahrhunderte durch Fahrspuren und der dadurch verursachten Erosion im weichen Löss entstanden, der während den Eiszeiten aus der Rheinebene herangeweht wurde und den Kaiserstuhl und die Vorbergzone mit einer bis zu 30 m dicken Schicht bedeckt. Lösshohlwege sind heute nach § 30 BNatschG besonders geschützte Biotope.

Für den Naturschutz sind diese offenen, besonnten Lösshohlwege und Lösswände durch das Vorkommen von zahlreichen Wildbienen, Grabwespen sowie von seltenen Flechten von besonderer Bedeutung. Auch der im Mai aus dem tropischen Afrika zurückkehrende, farbenbunte Bienenfresser ist beim Bau seiner Nisthöhle auf senkrechte und freie Lösswände angewiesen.



Vor der Maßnahme



Nach der Maßnahme

Foto: Freigestellte Lösswand nach Abschluss der Arbeiten

Die vom Maschinenring-Breisgau e.V. durchgeführten Arbeiten wurden zu hundert Prozent aus dem Fördertopf des Naturschutzes mit Landes- und EU-Mitteln finanziert. Im Zuge dieser umfangreichen Arbeiten wurde die aus Nordamerika stammende Robinie abgeholzt und die Lösswand freigelegt, indem der erodierte Boden am Böschungsfuß weitgehend abgetragen wurde.

In den nächsten Jahren erfolgt die Pflege im Rahmen der vom LEV Landkreis Emmendingen e.V. koordinierten und finanziell bezuschussten Bös-

schungspflege. Hierbei ist das besondere Engagement der Gemeinde Malterdingen bei der Böschungspflege, auch auf privaten Flächen, durch ihre finanzielle Beteiligung und Eigenleistung besonders zu erwähnen. Es ist geplant, in Zukunft noch mehr dieser Lösswände in Malterdingen wieder freizustellen.

## Jahrbuch „s Eige zeige“ 2014

320 Seiten, zahlreiche Abbildungen, Verkaufspreis: 19,80 Euro.

Das Buch ist in den nachfolgenden Buchhandlungen und Verkaufsstellen im Landkreis Emmendingen ab 2. Dezember 2013 erhältlich.

Das Buch kann auch in allen anderen Buchhandlungen erworben werden. ISBN 978-3-926556-29-3

Ort	Name der Buchhändler	Straße
<b>Bahlingen</b>	Maler-Hobby-Markt Schmidt	Helblingsgasse 16
<b>Biederbach</b>	Bäckerei Schätzle	Dorfstraße 8
<b>Denzlingen</b>	Schreibwaren Markstahler Buchhandlung Losch	Hauptstraße 136 Hauptstraße 157
<b>Endingen</b>	Buchhandlung Vollherbst-Koch	Hauptstraße 72
<b>Emmendingen</b>	Blum Buch + Büro GmbH Buchhandlung Sillmann	Lammstraße 12 Theodor-Ludwig- Straße 26
<b>Elzach</b>	Schreibwaren Merkle Schreibwaren Joos	Kirchplatz 1 Hauptstraße 28
<b>Freiamt</b>	Papierschmiede Tourist-Information Freiamt	Am Bus 1 Badstraße 1
<b>Herbolzheim</b>	Buchhandlung Bücherwurm	Hauptstr. 69
<b>Kenzingen</b>	Buchhandlung Bücherwurm	Brotstraße 2
<b>Malterdingen</b>	Schreibwaren Bergmann	Hauptstraße 26
<b>Sasbach</b>	Wein- und Vertriebs- genossenschaft	Jechtinger Straße 26
<b>Sexau</b>	Schreibwaren Spöri	Emmendinger Str. 4
<b>Teningen</b>	Blum Papeterie	Emmendinger Str. 2
<b>Waldkirch</b>	Buchhandlung Augustiniok Buchhandlung am Marktplatz	Lange Str. 29 Marktplatz 14-16
<b>Wyhl</b>	Ulrikes Geschenkideen	Endinger Str. 1

## EU-Vergaberecht: „Update VOL/A“

„Was gibt es Neues aus der Rechtsprechung?

Was bringt das neue EU-Richtlinienpaket?“

- IHK-Veranstaltung am 10. Dezember 2013 in Freiburg

Das Vergaberecht ist in ständiger Fortentwicklung. Am Ende des Jahres wird voraussichtlich die novellierte EU-Vergaberichtlinie in Kraft treten. Ziele der Novellierung des EU-Vergaberechts sind eine Vereinfachung und Flexibilisierung der Vergabeverfahren, eine Erweiterung der elektronischen Vergabe sowie die Verbesserung des Zugangs für kleine und mittlere Unternehmen zu den Vergabeverfahren. Zudem sollen künftig strategische Aspekte zur Erreichung der Europa 2020-Ziele (insbesondere soziale und umweltpolitische Ziele) stärker in den Vergabeverfahren berücksichtigt werden.

Auch auf nationaler Ebene sorgen Rechtsprechung und Gesetzgeber für ständig neue Themen. Die Kenntnis der vergaberechtlichen Regelungen ist ein wichtiger Baustein für die erfolgreiche Ausschreibungsteilnahme. In einer Veranstaltung des Enterprise Europe Network der IHK Südlicher Oberrhein am **Dienstag, 10. Dezember 2013** in Freiburg werden teilnehmende Unternehmen und Vergabestellen frühzeitig über die Änderungen des Vergaberechts informiert. Des Weiteren werden wichtige neue Entscheidungen der nationalen Rechtsprechung erläutert.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist jedoch erforderlich.

Programm und Anmeldung bei: IHK Südlicher Oberrhein, Enterprise Europe Network, Lotzbeckstraße 31, 77933 Lahr, Christine Richmann, Tel.: 07821/2703-692, E-Mail: christine.richmann@freiburg.ihk.de

## Gewerbe Akademie Freiburg lädt zu Informationsabend

Die Gewerbe Akademie Freiburg veranstaltet am 14. Januar, 18 Uhr, einen Informationsabend. Hier werden wichtige Details zu Inhalten, Anmeldung und Förderung von den Fortbildungen Assistenz Personalwesen und Rechnungswesen vermittelt.

Beide Lehrgänge sind modular aufgebaut. Als Assistent Personalwesen unterstützt man die Geschäftsleitung bei der Umsetzung der unternehmenseigenen Personalkonzeption. Folglich werden in dem Lehrgang

Grundlagen der Entgeltabrechnung, auch mit Lexware, vermittelt. Arbeitsrecht, Arbeitsvertrag, Betriebsverfassung und Spezialthemen wie Elternzeit oder Krankheit sind weitere Themen. Modul fünf widmet sich ganz der Gesprächsführung und Kommunikation im Personalbereich.

Ein korrektes Rechnungswesen wiederum entscheidet über den finanziellen Erfolg eines Unternehmens. In vier Modulen wird Wissen zu Buchführung und Jahresabschlüssen sowie Bilanz- und Erfolgsanalyse aufgezeigt. Auch die Kosten- und Leistungsrechnung (Controlling) wird ein Thema sein. Denn sie trägt zur Erfolgssicherung des Unternehmens bei. Der Lehrgang ist zertifiziert und wird unter bestimmten Voraussetzungen über den Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761 152500. Infos gibt es auch im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## Landratsamt Emmendingen – Landwirtschaftsamt

### Hochburger Ackerbauabend für Landwirte

Das Landwirtschaftsamt Emmendingen lädt alle Landwirte zum traditionellen Hochburger Ackerbauabend 2013 am Montag, 09. Dezember 2013 um 19:00 Uhr im Gasthaus „Lamm“ in Bahlingen ein. Themen sind unter anderem ein Rückblick auf 2013, mit Empfehlungen zu Kulturen und Pflanzenschutz sowie Informationen zum gemeinsamen Antrag für 2014.

## Landratsamt Emmendingen – Kreisarchiv

### Neues Jahrbuch „s Eige zeige“ zur Wende in der DDR

Das Leben in der DDR zur Wendezeit ist in diesem Jahr Thema des Kreisjahrbuches „s Eige zeige“. Anlass dazu ist der 25. Jahrestag des Mauerfalls, der sich im kommenden Jahr zum 25. Mal jährt. Im neuen Jahrbuch schildern 21 Zeitzeugen aus dem damaligen Landkreis Annaberg in Sachsen und fünf Zeitzeugen, die heute im Landkreis Emmendingen leben, in sehr persönlichen Interviews ihr Leben in der DDR, die Zeit während des Mauerfalls sowie die folgende Zeit bis zur Wiedervereinigung. Das neue Jahrbuch mit dem Buchtitel „Was bei uns die Friedliche Revolution genannt wird“ ist in allen Buchhandlungen im Landkreis Emmendingen und örtlichen Verkaufsstellen zum Preis von 19,80 Euro erhältlich.

## Landratsamt Emmendingen – Abfallwirtschaft

### Neuer Abfallkalender für das Jahr 2014

Die neuen Abfallkalender für das Jahr 2014 sind fertig. Sie haben ein neues Aussehen und wurden neu gestaltet. Das Infotelefon und die E-Mail und Internetadressen der Abfallwirtschaft sind auf einen Blick schneller erkennbar. Die Abfallkalender enthalten auf der Vorderseite jetzt auch einen so genannten QR-Code für Handys, mit dem man schnell auf die Internetseiten der Abfallwirtschaft gelangen kann. Im Abfallkalender stehen alle Termine der grauen Tonnen, der Papiertonnen und der Gelben Säcke mit den gewohnten Symbolen. Wenn Abfuhrtermine wegen Feiertagen verschoben werden müssen, ist der neue Termin durch ein rotes Ausrufezeichen besonders markiert.

Auch die Termine für die Schadstoffsammlungen und die Christbaumabfuhr im Januar sind im Kalender aufgeführt. Sämtliche Öffnungszeiten der Recyclinghöfe, Grünschnittplätze und der Deponie Kahlenberg so-

wie die Verkaufsstellen für Müllsäcke stehen ebenfalls im Kalender. Auch die Termine für Papiersammlungen der Vereine können dem Abfallkalender entnommen werden. Weil immer mehr Menschen für Infos zur Abfallwirtschaft, Behälterbestellungen oder Anmeldungen von Abholungen das Internet nutzen, sind alle Angebote dazu im Abfallkalender vermerkt. Je zwei Anmeldekarten für Sperrmüll, Schrott und Kühlgeräte sind dem Abfallkalender 2014 ebenfalls beigelegt.

Die Abfallkalender werden ab der zweiten Dezemberwoche bis spätestens Weihnachten an alle Haushalte im Landkreis Emmendingen verteilt. Weitere Exemplare können nach Weihnachten in den Rathäusern der Gemeinden und an der Infotheke des Landratsamtes abgeholt werden. Ab Mitte Dezember können die Abfallkalender auch im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) abgerufen werden.

## Landratsamt Emmendingen – Abfallwirtschaft

### Schadstoffmobil in Emmendingen und Waldkirch

Das Schadstoffmobil kommt am Samstag, 7. Dezember 2013 für jeweils zwei Stunden nach Emmendingen und Waldkirch. Beim Samstagstermin des Schadstoffmobils können alle schadstoffhaltigen Abfälle sowie auch vor allem Energiesparlampen und Altmedikamente abgegeben werden, jedoch keine Elektrogeräte (sie werden auf dem Recyclinghof angenommen). Das Schadstoffmobil steht in Emmendingen von 9 bis 11 Uhr auf dem Festplatz und von 12 bis 14 Uhr in Waldkirch auf dem Friedhofsparkplatz. Weitere Infos: [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) unter > Abfallwirtschaft oder Telefon 07641 451 9700.

## Geprüfte/r Technische/r Fachwirt/in

Die Fortbildung „Geprüfter Technischer Fachwirt“ am IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein wendet sich sowohl an erfahrene Fachkräfte mit einer technischen Berufsausbildung als auch an solche mit kaufmännischer Ausbildung. Näheres zu diesem Lehrgang auf der Informationsveranstaltung im IHK-Bildungszentrum in Freiburg am 12. Dezember, ab 17 Uhr. Der berufsbegleitende Lehrgang startet am 6. März 2014 am Standort Freiburg.

Der Fortbildung vermittelt diese Inhalte: Lern- und Arbeitsmethodik, Volks- und Betriebswirtschaft, Recht und Steuern, Unternehmensführung, technische Kommunikation, Werkstofftechnologie, Fertigungs- und Betriebstechnik, Absatz- und Materialwirtschaft, Logistik, Produktionsplanung, -steuerung und -kontrolle, Qualitäts- und Umweltmanagement, Arbeitsschutz, Führung und Zusammenarbeit.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761/2026-0, e-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de) oder [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de). Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter [www.wis.ihk.de](http://www.wis.ihk.de)

### Noch freie Ausbildungsplätze für 2014!

## Katholische Berufsfachschule für Haus- und Familienpflege

Kartäuserstr. 43, 79102 Freiburg

Telefon: 0761 385 43-0

[www.familienpflegeschule.de](http://www.familienpflegeschule.de)

### Info-Tag

**am Samstag, 1. Februar 2014 von 10 – 13 Uhr**

Der Beruf der Familienpflegerin ist ein moderner Beruf. Mit Kompetenzen aus den Bereichen Hauswirtschaft, Pflege, Säuglingspflege, Psychologie und Pädagogik arbeiten sie in Feldern der klassischen Familienpflege, Kinder- und Jugendhilfe z.B. Mutter-Kind-Einrichtungen, Tagesstätten sowie der Alten- und Behindertenhilfe. Auch bilden wir Frauen und Männer in der mittleren Lebensphase in verkürzter Ausbildungszeit aus.

Wir informieren Sie über die Ausbildung zur Haus- und Familienpflegerin. Lehrerinnen und Schülerinnen stehen für Ihre Fragen zur Verfügung. Sie können die Schul- und Wohnräume besichtigen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und das Gespräch mit Ihnen.